

Serie

MENC-INOX

**LA NUOVA POMPA
A GIRANTE FLESSIBILE
IN ACCIAIO INOX**

**A NEW STAINLESS STEEL
FLEXIBLE IMPELLER PUMP**

**UNE NOUVELLE POMPE
EN ACIER INOXYDABLE
A ROTOR FLEXIBLE**



MENCARELLI
dal 1945

L'AFFIDABILITÀ INOX NEL TEMPO

La Menc-inox è una pompa autoadescante in acciaio inox a girante flessibile. La girante deformandosi all'interno del corpo di acciaio assicura una pronta aspirazione fino a 5 metri ed un trasferimento del liquido alla bocca di mandata in modo continuo e delicato.

Inoltre il basso regime di rotazione la rende idonea al trasferimento di liquidi delicati, fragili e con corpi in sospensione.

La pompa opera in entrambi i sensi di rotazione e permette un pompaggio del liquido senza dannosi fenomeni di emulsione o sbattimento. La serie Menc-inox si caratterizza per una elevata semplicità di costruzione assicurando così rapidi interventi per le operazioni di pulizia e manutenzione. Le pompe Menc-inox sono prodotte in tre versioni per portate comprese tra 70 e 900 litri/minuto, con regimi di rotazione compresi tra 190 e 1400 giri/minuto.

Su richiesta le pompe Menc-inox sono fornite con:

- carrello in acciaio inox con interruttore / invertitore
- motovariatore meccanico per una regolazione del numero di giri
- inverter con motori servoventilati per una regolazione fine della portata
- portagomma in acciaio inox sulla bocca di aspirazione e mandata

Le pompe Menc-inox trovano larga applicazione nell'industria enologica (vino, uva diraspata, mosto, rimontaggio su vinificatori, alimentazione di filtri, imbottigliamento), nell'industria alimentare (olearia e casearia in particolare), nell'industria chimica e farmaceutica.

Menc-Inox is a stainless steel self-priming flexible impeller pump.

The impeller, deforming itself inside the stainless steel body pump, ensures a quick suction up to 5 meters and a continuous and delicate transfer of the liquid to the outlet.

Besides, the low revolution speed makes it suited for transferring delicate and fragile liquids, and fluids with suspension solids.

The pump runs in both rotation directions and it enables a pumping without damaging phenomena of emulsion and pulsation.

Menc-Inox series is characterized by a very simple assembly, which enables quick washing and maintenance interventions.

Menc-Inox pumps are produced in three versions for capacities from 70 up to 900 liters/minute and revolution speed from 190 up to 1400 RPM.

On demand, Menc-Inox pumps are equipped with:

- stainless steel carriage with switch and inverter;
- mechanical motovariator to adjust the number of revolutions;
- inverter with servoventilated motors for an accurate adjusting of the capacity;
- stainless steel couplings on inlet and outlet.

Menc-Inox pumps can be used in wine industry (wine, must, wine process, filter feeding, bottling), in food industry (particularly oil and dairying industry), in chemical and pharmaceutical industry.

La Menc-inox est une pompe auto-amorçante en acier inoxydable à rotor flexible. Le rotor, en se déformant à l'intérieur du corps de pompe en acier, assure une aspiration rapide jusqu'à 5 mètres et un transfert continu et délicat du liquide jusqu'au raccord de sortie.

De plus, le nombre de tours réduit la rend propice au transfert des liquides délicats, fragiles et des liquides avec des corps solides en suspension. La pompe fonctionne dans les deux sens de rotation et permet un pompage du liquide sans phénomènes nuisibles d'émulsion ou de détérioration du produit. La série Menc-inox se caractérise par une grande simplicité de construction qui assure un nettoyage et un entretien rapide.

Les pompes Menc-inox sont produites en trois variantes pour des débits compris entre 70 et 900 litres/minute et avec une vitesse de rotation comprise entre 190 et 1400 tours/minute. A la demande, les pompes Menc-inox sont équipées de:

- chariot en acier inoxydable avec interrupteur/inverseur;
- moto variateur mécanique pour une régulation du nombre de tours;
- inverseur avec moteur à ventilation asservie pour une régulation précise du débit;
- raccords cannelés en acier inoxydable l'entrée et à la sortie de la pompe.

Les pompes Menc-inox sont beaucoup utilisées dans l'industrie oenologique (vin, raisin égrappé, moût, remontage de filtres, embouteillage) dans l'industrie alimentaire (en particulier de l'huile et fromagère), dans l'industrie chimique et pharmaceutique.

MENC-INOX MONOBLOCCO MENC-INOX CLOSECOUPLED • MENC-INOX MONOBLOC

POTENZE E PORTATE SONO RIFERITE AL FUNZIONAMENTO CON ACQUA

POWER AND CAPACITY ARE FOR WORK WITH WATER

PUISSANCE ET DÉBIT INDICUÉS SONT VALABLES POUR TRAVAIL AVEC DE L'EAU

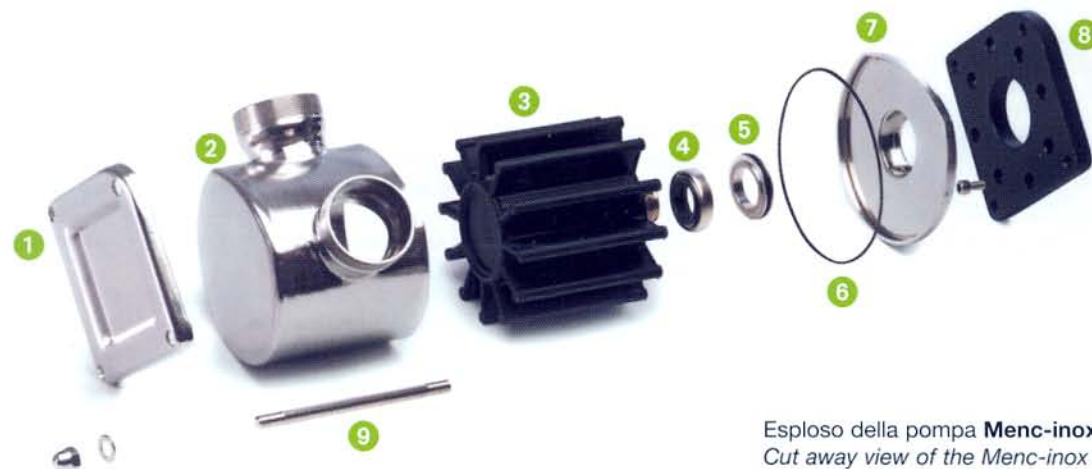
MODELLO	POTENZA		GIRI MOTORE	PREVALENZA TOTALE IN mt. TOTAL HEAD IN mt. HAUTEUR D'ÉLEVATION EN mt		PORTATA IN lt./min. Q= CAPACITY IN lt/min. DÉBIT EN lt/min						± 5%	BOCCHE OUTLETS RACCORDS DE SORTIE	
	HP	kW		H	Q	2	5	10	15	20	25			30
MENC - INOX 40	1	0,75	415	H	2	5	10	15	20	25	30		Ø 1 1/2" GAS MASCHIO MALE THREAD (GAS) FILET MALE (GAZ)	
				Q	120	90	80	70	60	50	40			
	2	1,5	700	H	2	5	10	15	20	25				
				Q	150	150	130	125	115	90				
	2	1,5	900	H	2	5	10	15	20	25	30			
				Q	190	180	170	160	150	130	105			
3	2,2	1400	H	2	5	10	15	20	25					
			Q	280	260	250	230	220	200					
MENC - INOX 50	2	1,5	700	H	2	5	10	15	20				Ø 2" GAS MASCHIO MALE THREAD (GAS) FILET MALE (GAZ)	
				Q	320	280	225	175	110					
	3	2,2	900	H	2	5	10	15	20					
				Q	440	420	380	330	290					
MENC - INOX 80	6	4,5	700	H	2	5	10	15	20	25			Ø 3" GAS MASCHIO MALE THREAD (GAS) FILET MALE (GAZ)	
				Q	930	780	850	730	600	360				



Esplso della pompa **Menc-inox 40**
 Cut away view of the Menc-inox 40 pump
 Dessin des détails de la pompe Menc-inox 40

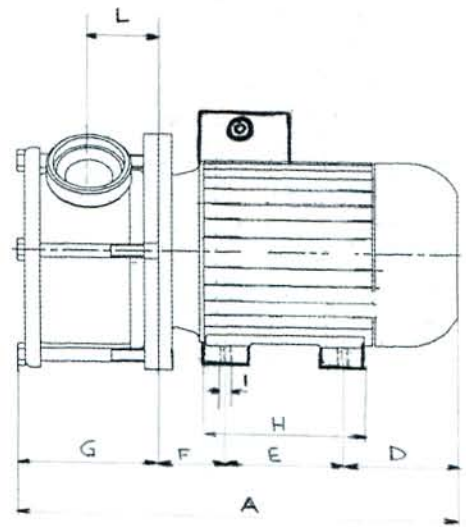
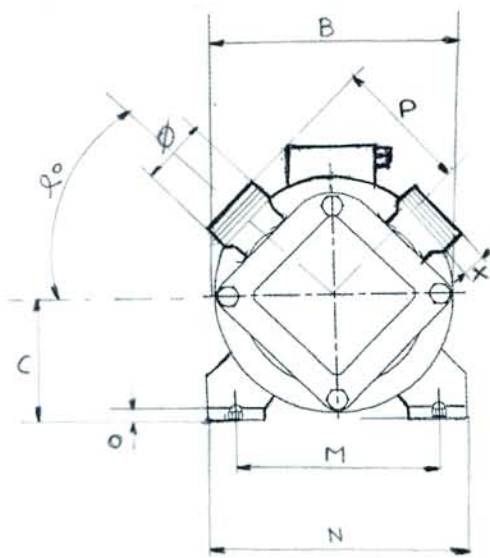


Esplso della pompa **Menc-inox 50**
 Cut away view of the Menc-inox 50 pump
 Dessin des détails de la pompe Menc-inox 50



Esplso della pompa **Menc-inox 80**
 Cut away view of the Menc-inox 80 pump
 Dessin des détails de la pompe Menc-inox 80

RIF. ITEM RÉF	DESCRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION	MATERIALI MATERIALS MATÉRIAUX	RIF. ITEM RÉF	DESCRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION	MATERIALI MATERIALS MATÉRIAUX
1	FLANGIA FLANGE BRIDE	INOX INOX INOX	6	OR TENUTA CORPO BODY SEAL RING BAGUE TENURE CORPS	BUNA BUNA BUNA
2	CORPO POMPA BODY PUMP CORPS DE LA POMPE	INOX AISI 304 INOX AISI 304 INOX AISI 304	7	FONDELLO REGGITENUTA SEAL DISC DISQUE ÉTANCHETÉ	INOX INOX INOX
3	GIRANTE IMPELLER ROTOR	NEOPRENE NEOPRENE NEOPRENE	8	FLANGIA FLANGE BRIDE	INOX MENC-INOX 40 e MENC-INOX 50 ALLUMINIO/ALUMINIUM MENC-INOX 80
4	PARTE ROTANTE TENUTA MECCANICA SEAL ROTATING PART ÉTANCHETÉ PARTIE TOURNANTE	GRAFITE, BUNA, INOX GRAPHITE, BUNA, INOX GRAPHITE, BUNA, INOX	9	TIRANTE TIE ROD TIRANT	INOX INOX INOX
5	PARTE FISSA TENUTA MECCANICA SEAL FIXED PART ÉTANCHETÉ PARTIE FIXE	ACCIAIO STEEL ACIER			



DIMENSIONI D'INGOMBRO - DIMENSION

SERIE MENC - INOX

Cod. Prosp.	MOD.	HP	kw	RPM	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P	X	α°	ϕ
40	40	3	2,2	1400	430	250	130	103	140	65	135	170	12	37	165	195	47,2	160	20	45°	1 1/2"
50	50	3	2,2	940	435	250	115	100	140	70	125	170	11	54	190	231	11	110	17	40°	2"
80	80	6	4,5	700	660	250	134	190	140	120	235	218	13	85	215	261	16	160	22	45°	3"

• Portata fino a 55 m³/h
Capacity up to 55 m³/h
Débit jusqu'à 55 m³/h

• Temperatura max 70°C
Temperature max 70°C
Temperature max 70°C

• Pressione mandata da 0,5 a 2,5 atm
Outlet pressure from 0,5 up to 2,5 atm
Pression à la sortie de 0,5 à 2,5 atm

• Costruzione in AISI 304
Made of AISI 304
Réalisée en AISI 304



MENC-INOX con motovariatore meccanico

MENC-INOX with mechanical motor variator
MENC-INOX avec moto variateur mécanique



Portata e prevalenza delle MENC-INOX con motovariatore meccanico

Capacity and total head of MENC-INOX with mechanical motor variator
Débit et hauteur d' élévation des MENC-INOX avec moto variateur mécanique

POTENZE E PORTATE SONO RIFERITE AL FUNZIONAMENTO CON ACQUA

POWER AND CAPACITY ARE FOR WORK WITH WATER

PUISSANCE ET DÉBIT INDICUÉS SONT VALABLES POUR TRAVAIL AVEC DE L'EAU

MODELLO MODEL MODÈLE	POTENZA POWER PUISSANCE	Lancetta Nera Black Pointer Aiguille Noire	Pompa e Giri Pump and RPM Pompe et Tours	Portata in Lt./min Capacity in Lt./min Débit en Lt./min.	PREVALENZA TOTALE/TOTAL HEAD/HAUTEUR D'ÉLÉVATION					
					2 mt.	5 mt.	10 mt.	15 mt.	20 mt.	25 mt.
MENC-INOX 40	4 HP x 1400 GIRI RPM TOURS/MIN.	0	190	Q= Lt./min.	30	20	4			
		4	340	Q= Lt./min.	65	50	35	25		
		8	500	Q= Lt./min.	90	80	65	55	40	20
		12	660	Q= Lt./min.	130	110	105	95	75	60
		20	1000	Q= Lt./min.	210	190	185	165	155	130

MODELLO MODEL MODÈLE	POTENZA POWER PUISSANCE	Lancetta Nera Black Pointer Aiguille Noire	Pompa e Giri Pump and RPM Pompe et Tours	Portata in Lt./min Capacity in Lt./min Débit en Lt./min.	PREVALENZA TOTALE/TOTAL HEAD/HAUTEUR D'ÉLÉVATION					
					2 mt.	5 mt.	10 mt.	15 mt.	20 mt.	25 mt.
MENC-INOX 50	4 HP x 1400 GIRI RPM TOURS/MIN.	0	190	Q= Lt./min.	80	70	45	20		
		4	340	Q= Lt./min.	135	120	100	55	10	
		8	500	Q= Lt./min.	196	180	150	110	57	20
		12	660	Q= Lt./min.	270	240	200	140	80	40
		18	900	Q= Lt./min.	345	320	280	230	175	100

MODELLO MODEL MODÈLE	POTENZA POWER PUISSANCE	Lancetta Nera Black Pointer Aiguille Noire	Pompa e Giri Pump and RPM Pompe et Tours	Portata in Lt./min Capacity in Lt./min Débit en Lt./min.	PREVALENZA TOTALE/TOTAL HEAD/HAUTEUR D'ÉLÉVATION					
					2 mt.	5 mt.	10 mt.	15 mt.	20 mt.	25 mt.
MENC - INOX 80	5.5 HP x 1400 GIRI RPM TOURS/MIN.	0	190	Q= Lt./min.	300	280	240	180	100	10
		4	340	Q= Lt./min.	390	380	350	320	230	160
		8	500	Q= Lt./min.	570	560	520	480	370	250
		12	660	Q= Lt./min.	770	750	680	640		



ATTENZIONE: manovrare il variatore solo con il motore in movimento.

Regolazione della portata della pompa.

Agendo sulla manopola laterale si può variare il numero di giri della pompa e quindi la sua portata. Il regolatore è dotato di due lancette (rossa e nera). La posizione delle lancette indica il numero di giri della pompa. (Vedi tabella). La lancetta rossa va posizionata sempre su "0".

WARNING: operate the regulator only when the motor is working.

Adjustment of the pump capacity.

Using the side-hand grip you can vary the number of the turns of the pump and by consequence its capacity. The regulator is provided with two pointers (a red one and a black one). The position of the pointers shows the number of the revolutions of the pump. (See the table). The red pointer must always be positioned at "0".

ATTENTION: manœuvrer le variateur seulement avec le moteur en action.

Régulation du débit de la pompe.

En utilisant la poignée latérale on peut varier le numéro des tours de la pompe et par conséquent son débit. Le régulateur est fourni de deux aiguilles (l'une rouge et l'autre noire). La position des aiguilles indique le numéro des tours de la pompe. (Voir le tableau). L'aiguille rouge doit être positionnée toujours sur le "0".

I dati tecnici non sono impegnativi e possono essere modificati senza preavviso. Technical details are indicative only and subject to change without notice. Les spécifications techniques sont indicatives et sujetes à des modifications sans préavis

Linea di produzione: Pompe autoadescanti, pompe centrifughe assiali, pompe autoadescanti con girante in neoprene, pompe da travaso, valvole a sfera, giunti e raccordi.

Range of products: Self priming pumps, axial centrifugal pumps, flexible impeller self-priming pumps, liquid transfer pumps, ball valves, threaded and no threaded couplings.

Gamme des produits: Pompes auto-amorçantes, pompes centrifuges axiales, pompes auto-amorçantes avec rotor en néoprène, pompes pour le transfer des liquides, robinets à boisseau sphérique, joints filetés et non.



MENCARELLI

20091 BRESSO (Milano) - Italy - Via Toscana, 2

☎ 02 66 401 099 (3 linee r.a.) - Fax 02 66 401 103

Casella Postale 77 BRESSO